



CANNES 85

Luc Perreault
envoyé spécial de LA PRESSE

La Palme d'or à une souris?

■ CANNES — Les grandes performances de comédiens sont rares à ce festival. Mais, après une semaine de compétition, quelques noms semblent se détacher du peloton.

Du côté féminin, on a beaucoup parlé jusqu'ici de Cher, la vedette de *Mask*, qui confirme dans ce film qu'elle a l'étoffe d'une comédienne même si le réalisateur Peter Bogdanovich déclarait mardi qu'elle manquait de confiance en elle-même.

Une nouvelle venue qui ne manque pas non plus de talent : Juliette Binoche, vedette de *Rendez-vous*, le film d'André Téchiné (lequel tourne court après un bel effort pour piquer notre curiosité). Mais la révélation jusqu'ici nous vient d'Argentine. Il s'agit de Norma Aleandro, dont la performance dans *L'Histoire officielle* est tout simplement remarquable.

Côté masculin, je dirais que les chances sont mieux partagées. Plusieurs rôles semblent d'ailleurs avoir été taillés sur mesure pour des acteurs, ce qui semble moins souvent le cas chez les comédiennes.

Il faudrait certainement accorder des mentions toutes particulières à Klaus Maria Brandauer, l'interprète du rôle-titre dans le film d'Istvan Szabo, *Colonel Redl*. La brillante interprétation de Matthew Modine, l'homme-oiseau de *Birdie*, d'Alan Parker, est loin d'être à la portée du premier venu. J'ai été sensible par ailleurs au charme d'Eric Roberts dans *The Coca-Cola Kid*, de Makavejev. Mais il ne faudrait pas oublier le gamin du film yougoslave d'Emir Kusturica, *Papa est en voyage d'affaires*, qui mériterait à lui seul la Palme d'or d'interprétation masculine. (Faute d'indication précise, je présume que son nom est Coreno de Bartoli).

Beaucoup d'animaux cette année...

Le journal *Libération* a proposé de créer le Gruyère d'Or pour récompenser la performance d'une souris très attachante dans *The Coca-Cola Kid*. Un fait est certain : on voit beaucoup d'animaux cette année à Cannes dans les films. Mais ils n'ont pas toujours le beau rôle. Seulement dans la journée d'hier, j'ai vu deux films dans lesquels les animaux jouaient un rôle pour le moins incomfortable.

Dans *A Private Function* qu'on a pu voir dans la section « Un certain regard », c'est un cochon clandestinement engraisé pour être servi lors d'un banquet donné à l'occasion du mariage royal qui occupe l'attention. L'action se déroule en Angleterre en 1947. La viande est rationnée. Le marché noir sévit. Quelques notables d'une petite ville du Yorkshire se sont organisés. Mais un nouveau venu, pédicure de sa profession, vient déranger leurs plans. Homme sans grande envergure, il sera sauvé par sa femme qui, elle, voit loin.

Il s'agit d'une comédie à l'anglaise comme on n'en a pas vu depuis longtemps. Chaque scène est prétexte à rire et l'on ne craint ni le gros comique ni les farces en bas de la ceinture. Le point culminant est atteint dans la dernière partie avec le cochon séquestré dans la maison du pédicure qui fait ses besoins par terre et qui empest le voisinage.

C'est interprété de façon brillante par Maggid Smith et Michael Palin (l'un des membres du célèbre groupe des *Monty Python's*). Il faudra retenir le nom de Malcolm Mowbray qui signe ici son premier long métrage à titre de réalisateur.

Maintenant pénurie de boeuf

Dans *Sacrée Barbaque*, le dernier film présenté dans le cadre de la Semaine de la critique, il y a également pénurie, mais de boeuf cette fois. Nous sommes au Brésil, à une époque pas tellement lointaine. Le héros caresse deux rêves : se marier et manger du boeuf. Hélas, la belle qui saura gagner son cœur en lui promettant la viande tant désirée le laissera sur son appétit. Tout comme le spectateur, d'ailleurs, devant cette comédie écrite sur un mode poétique, pleine de naïvetés, non sans charmes mais manquant quelque peu de consistance.

Les gros canons de la compétition, par ailleurs, n'ont pas tonné aussi fort qu'on s'y attendait. Je ne rale pas du film de Monicelli, *La Double vie de Mathias Pascal*, gentille comédie à l'italienne inspirée d'une pièce de Pirandello et mettant en vedette Marcello Mastroianni.

Je veux surtout parler de *Mishima*, le film que Paul Schrader est allé tourner au Japon grâce à l'appui de ses deux amis, Francis Ford Coppola et George Lucas, ses producteurs.

Cette évocation du célèbre écrivain Yukio Mishima ne manque pourtant pas d'ambition. On sent que Schrader y a mis beaucoup de lui-même et que le sujet lui tenait à cœur. Profondément attaché aux valeurs ancestrales du Japon, Mishima s'est fait seppuku (ou hara-kiri) après avoir harangué des militaires et séquestré un général de l'armée en compagnie de quatre cadets de sa propre armée personnelle.

Le film disposait de beaucoup de moyens. Je lui préfère sur un thème assez proche (le respect des vieilles valeurs du Japon incarnées par le cinéaste Ozu), le film de Wenders, *Tokyo-Ga*, tourné avec infiniment moins de moyens.

LE FESTIVAL DE MONTRÉAL

Les plus belles voix du jazz

■ Le Festival international de jazz de Montréal a annoncé hier les couleurs de sa sixième édition qui fera place aux plus belles voix masculines du jazz : Tony Bennett et Mel Tormé.

DENIS LAVOIE

Participeront également aux spectacles d'ouverture et de clôture, les meilleurs musiciens de jazz d'ici, réunis en un orchestre tout étoilé pour précéder Bennett à l'inauguration des 10 jours de festivités, et autour de Vic Vogel pour accompagner Tormé et clôturer l'événement.

Le groupe québécois qui remportera la palme du concours de jazz Bose sera, comme d'habitude, du dernier grand spectacle. Quant au *Montréal Tout Étoilé*, il sera formé de : Michel Donato à la contrebasse, Charles Ellison à la trompette, Oliver Jones au piano, Raneé Lee, chanteuse, Guy Nadon à la batterie, Nelson Symonds à la guitare et Dave Turner au saxophone.

Parmi les autres voix qui se feront entendre dans le cadre de ce festival axé sur le jazz chanté, on retrouvera : Jon Hendricks (auteur de *Birdland*), le quatuor a cappella *The Persuasions* et les chanteuses Sheila Jordan et Flora Purim.



Avec Tony Bennett, un retour à la belle époque du jazz d'avant le rock.

Avec Bennett et Tormé c'est un retour à la belle époque du jazz, d'avant le rock, auquel on assistera. Ces deux chanteurs ont en effet marqué les années 50. Tony Bennett était alors accompagné

des grands ensembles de Count Basie et Louis Bellson. Quant à Mel Tormé il est considéré comme LE chanteur cool. Il a fait école, comme Miles Davis et Stan Getz.

Comédie musicale

Nouveauté au programme, parmi les événements spéciaux signalons la présentation de la comédie musicale *In the House of the Blues*. Quatre musiciens et sept comédiens-chanteurs rendront ainsi hommage, en 40 chansons, aux grandes interprètes féminines que furent : Mamie Smith, Ma Rainey, Clara Smith, Victoria Spivey, Bessie Smith et Billie Holiday. Le tout tiendra l'affiche du 27 juin au 6 juillet, au Club Soda. Cette comédie musicale a connu un vif succès à Chicago.

Hommage à Bach

Pour souligner le 300e anniversaire de Jean-Sébastien Bach, un musicien français qui faisait jazer le célèbre compositeur il y a 20 ans, Jacques Loussier, fera revivre ses interprétations de *Play Bach* qui se sont vendues à raison de plus de 5 000 000 de disques.

Parmi les vedettes qui ont déjà figuré au programme, on retrouvera comme à chaque année Pat Metheny, mais aussi Dave Brubeck et son quartette, Wynton Marsalis, Ramsey Lewis qui fut

de la toute première édition du festival et quelques autres.

Québécois

Pour la première fois, un groupe québécois figure en vedette des Grands concerts Belvédère. Le groupe Uzeb aura en effet droit à la même prestigieuse scène que Marsalis, Metheny, l'orchestre de Count Basie dirigé par Thad Jones, Jacques Loussier, Dave Brubeck et le Louis Bellson All Stars.

Dans la série de concerts *Piano Plus*, un autre Québécois, Jean Beaudet, donnera un concert en solo. Et la série *Jazz sur le vif* fera place à Sonny Greenwich, Lorraine Desmarais (lauréate du concours de jazz de l'an dernier), St-Jak-Vendette et le Denny Christiansen Big Band.

Billets

Les billets ne seront mis en vente qu'à compter du 25 mai, alors que des cartes de membres (nombre limité) seront disponibles dès dimanche au Spectrum.

Et le compte à rebours a déjà commencé pour les groupes inscrits au Concours de jazz Bose. Des demi-finales seront en effet présentées tous les lundis, dès le 20 mai, au Grand Café. Cinq des dix groupes participants seront sélectionnés pour figurer aux finales présentées dans le cadre du Festival.

WARIÉTÉS



Jean Beaunoyer

■ Il ne faut désespérer de rien. Il aura suffi de bien peu de choses pour que Joe Bocan soit remarquée et appuyée par la grosse machine de cette industrie du spectacle. Après sa participation à la comédie musicale *Défendu* et un étonnant spectacle en solo à l'Eskabel, voilà qu'elle présente un premier disque, *Beach*, et prépare un spectacle remanié, étoffé pour la mi-octobre. Fort possible qu'on utilise une nouvelle salle, le New Yorker, rue Saint-Laurent mais il est déjà assuré qu'une tournée suivra et qu'un premier album paraîtra au printemps.

De plus, Joe Bocan que tout le monde s'est subitement mis à reconnaître, participera à une autre comédie musicale pour Radio-Québec, *Le reporter masqué*... et on prépare une émission spéciale sur elle à Radio-Canada. D'ici là on la verra à *Pare-choc* et à *Pop Express*.

La faim des autres

■ On discute toujours des beaux mouvements des autres. On cherche toujours les intérêts cachés. Quelqu'un donne pour une oeuvre quelconque, aussitôt on réplique qu'il en retirera des avantages fiscaux qu'il profitera de « l'exposition ». Dans le cas du disque *Les yeux de la faim*, je ne discute pas. Ne serait-ce que pour la gé-

Joe Bocan : c'est parti!



Joe Bocan vient de lancer un premier disque : *Beach*.

nérosité des 250 artistes, techniciens, administrateurs qui ont pris part spontanément au projet. « On a cessé de parler du problème de la faim dans le monde à la télévision, disait Gil Courtemanche, et pourtant nous assistons passivement à une nouvelle forme de génocide à petite dose alors que des populations s'éteignent dans 20 ans ». On ne discute pas de ces choses et on devrait acheter le disque les yeux fer-

més. Je me fiche complètement de la critique qu'on peut en faire. Ça n'a aucune espèce d'importance.

On espère retirer de cette entreprise \$300 000 qui seront remis à la fondation Québec-Afrique et j'espère que tous les mouvements du monde se rejoindront. Lorsqu'on chante *We are the world*, il faudrait logiquement travailler avec tous les pays du monde et heureusement un mou-

vement s'amorce en ce sens, provenant des Américains, selon Jean Robitaille, grand responsable de l'initiative québécoise. Après le disque, un spectacle international s'impose.

Le Bistro D'autrefois

■ On a si souvent oublié *Le Bistro D'autrefois*, rue Saint-Hubert, qu'il serait grandement temps de souligner ce Festival des Chansonniers d'ici Québec qui aura lieu durant l'été 85, à l'intérieur de cet établissement qui s'efforce depuis un bon moment de présenter de nouveaux talents. Tous les interprètes, auteurs-compositeurs et musiciens accompagnateurs intéressés à participer à ce festival, sont invités à passer une audition de 15 heures à 17 heures, tous les mardis et mercredis au bistro situé au 1229 Saint-Hubert.

Les Di Maggios

■ Connu au Québec sous le nom de Christian Di Maccio, le célèbre accordéoniste Christian Di Maggio qui a présenté ses spectacles un peu partout au monde, nous revient avec sa famille rebaptisée Les Di Maggios pour un seul spectacle présenté le 31 mai au théâtre Saint-Denis. Produit par Arts-Monde, ce spectacle familial devrait plaire à toute la famille.

Bref

■ Du théâtre ce soir au Club Soda. Du *Tremblay*... Paul Piché revient le 31 mai au Spectrum pour une 64e reprise de son spectacle. Ce soir et demain c'est le *Gramophone* de Jean-Pierre Ferland au Spectrum... Qu'on reprenne le spectacle de Pauline Julien quelque part à Montréal!... Claude Léveillé et André Gagnon ont ajouté une soirée supplémentaire le 25 mai à la salle Wilfrid-Pelletier et pourraient bien en ajouter d'autres. Le rétro québécois est le prochain phénomène...

JEAN DUBUFFET

Un des grands peintres contemporains s'éteint à 83 ans

■ PARIS (AFP) — Jean Dubuffet, l'un des grands peintres contemporains, est décédé à Paris à l'âge de 83 ans à la suite d'un malaise cardiaque.

Peintre, sculpteur et architecte, Jean Dubuffet a suscité tout au long de sa carrière de vives polémiques. Tout récemment encore, deux de ses oeuvres — une sculpture gigantesque réalisée sur commande de la Régie Renault pour son usine de Billancourt et une tour sculptée devant être installée dans le parc de Saint-Cloud — ont ranimé la controverse autour de son oeuvre.

Jean Dubuffet a été la vedette d'innombrables expositions dans le monde entier, dans les plus grands musées comme dans les galeries les plus renommées.

Né le 31 juillet 1901 au Havre, fils d'un négociant en vin, il avait étudié la peinture à l'Académie Julian (Paris) en 1918, mais avait finalement opté pour le commerce. En 1934, après un voyage en Amérique du Sud, Dubuffet se remit à la peinture et confectionne des masques et des marionnettes, mais découragé, il renonce au deuxième fois.

C'est pendant la guerre, en 1942

que Dubuffet, qui est alors âgé de plus de quarante ans, prend son essor grâce aux encouragements de l'écrivain Jean Paulhan. Sa première exposition dans une galerie parisienne en 1944 est remarquée. Sa volonté de peindre naïf avec des couleurs vives et des traits indécis déconcerte la critique. Il qualifie lui-même ses peintures « d'innomables » et Picasso dira « Il fait de la peinture avec n'importe quoi et le plus étonnant, c'est que c'est de la vraie peinture ».

Les périodes se succèdent, après les portraits — 1946-1947 — vient une série de cycles qu'il commentera dans ses écrits théoriques. L'exposition, en 1947, à la galerie Pierre Matisse à New York marque le départ de sa popularité aux États-Unis. En 1960, le musée des Arts Décoratifs à Paris lui consacre une première rétrospective, suivie deux ans plus tard d'une autre rétrospective au musée d'Art Moderne de New York.

Le cycle de l'hourloupe

En 1962, commence le cycle de l'hourloupe, caractérisé par des petits personnages grossièrement tracés, des êtres primitifs



Jean Dubuffet et quelques-unes de ses oeuvres caractéristiques de sa production.

qui prendront de l'ampleur et rempliront de grandes toiles.

Dubuffet fonde *La compagnie de l'art brut* qui défend une peinture spontanée qui tranche avec les produits culturels courants et concertés. En 1966, au sommet de sa gloire, Dubuffet multiplie les rétrospectives à Londres, New York, Amsterdam.

Il aborde alors la sculpture, utilisant des résines synthétiques pour produire des grands ensembles architecturaux, qu'il nomme des *salons*. La régie Renault lui commande pour les abords de l'usine de Billancourt (près de Paris) un monument, à demi réalisé, qui ne sera jamais accepté et finalement devra être recouvert d'une motte de terre.

Par contre quatre arbres de Dubuffet s'élève sur une place de New York et aux Pays-Bas, à Otterlo, son jardin est mis en place sans provoquer de scandale. En 1983 un autre monument du peintre-sculpteur est inauguré à Houston (États-Unis). Invité d'honneur de la Biennale de Venise en 1984, Dubuffet présente ses *mires*, un nouveau cycle, abstrait marqué par des couleurs vives.

présente de Jean-Raymond Marcoux

Bienvenue aux dames, Ladies welcome

Coproduction: Le Théâtre d'Aujourd'hui

4 dernières représentations

ce soir jusqu'à dimanche, 20h30

au Théâtre de St-Sauveur

22, rue Claude

RÉSERVATIONS: 227-9671 ou 1-800-363-3669

CONTRE LUI: TOUTE LA VILLE

Footboose

VERSION FRANÇAISE

AVEC LUI: LA MUSIQUE

DOLBY STEREO

Parisien et Laval

DÈS DEMAIN!

Le PARISIEN 2 L'LAVAL 1

480 ST-CATHERINE O. 866-3856 MCGILL CENTRE LAVAL 688-7776

GREENFIELD PARK 3 VERSAILLES 3

PL. GREENFIELD PARK 671-8129 PLACE VERSAILLES 353-7880

CHOIX D'ÉMISSIONS par MARIO FONTAINE

14:30 (3) (3) (3) — «Rendez-vous à Bray»
Pour une fois, un drame poétique où on ne tombe pas endormi. Un mystérieux rendez-vous dans une petite ville isolé, énigmatique et fascinant.

19:30 (3) (3) (3) — Hockey
Les Nordiques font face à l'élimination et à une volée de gognons. Un gros spectacle en direct de Philadelphie.

20:00 (3) — «Zone de turbulence»
Un documentaire complexe, prenant. L'Océan Indien à la dérive entre les intérêts économiques et stratégiques des grandes puissances.

RÉVISÉ HORAIRE

12:30 (3) (3) (3) — Allô Bou Bou
Invités: Jacques Michel, Claire Pelletier, Nathalie Simard et Denise Guénette.

17:30 (3) Breakdance
19:00 (3) Inside Baseball
19:30 (3) Facts of Life

(3) (3) (3) — Hockey TVA
Les Nordiques de Québec et les Flyers de Philadelphie.

20:00 (3) (3) (3) — Téléjournal
20:15 (3) (3) (3) — Le Point
20:30 (3) (3) (3) — Hockey
Edmonton à Chicago.

23:00 (3) (3) (3) — Les Sports
23:13 (3) (3) (3) — Telex Arts
23:20 (3) (3) (3) — A première vue
Films commentés: «Marche à l'ombre», «Rustler's Rhapsody», «Gotcha» et «Terminator».

23:50 (3) (3) (3) — Cinéma

Cinéma Unis

AVIS IMPORTANT, PRÉSUMANT DE L'ACCORD DES PARENTS, LES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS SERONT ADMIS LORS D'UN SPECTACLE CLASSE «14 ANS» PAR LA RÉGIE DU CINÉMA.

LA NOUVELLE CLASSIFICATION SIGNIFIE «GÉNÉRAL» ET REMPLACE MAINTENANT LA MENTION POUR TOUS.

Le Tartuffe

de MOLIERE

Le PARISIEN 4

480 ST-CATHERINE O. 866-3856 MCGILL

1:20, 4:00, 6:40, 9:20

EN EXCLUSIVITE!

JEAN-LUC LÉVEUR BRULANTE ET FORTE QUI CONTINUE AU SURIMÉ.

Je Vous Salue, Marie

12.45, 2.50, 4.55, 7.00, 9.05

CAPITOL

484 EST. STE CATHERINE 540-0041 BERG

LA VISION TERRIFIANTE DE GEORGE ORWELL PORTÉE À L'ÉCRAN

LAVAL 3

LAVAL 3

CENTRE LAVAL 688-7776

PLACE VERSAILLES 353-7880 RADISSON

BERNARD GIRAUDEAU LES SPECIALISTES

GERARD LANVIN

Le PARISIEN 2

480 ST-CATHERINE O. 866-3856 MCGILL

1:25, 3:25, 5:25, 7:25, 9:25

D'UNE ACTUALITÉ BRÛLANTE.

Le Nord Le Paradis

ELYSEE 1

35 MILTON 842-6053

GAGNANT DE 3 OSCARS

LA DECHIRURE

ELYSEE 2

35 MILTON 842-6053

SEM.: 6:20, 9:00.

BEVERLY HILLS

Le PARISIEN 1

480 ST-CATHERINE O. 866-3856 MCGILL CENTRE LAVAL 688-7776

GREENFIELD PARK 1 VERSAILLES 1

PL. GREENFIELD PARK 671-8129 PLACE VERSAILLES 353-7880

TRANSES MORTELLES

GREENFIELD PARK 2

PL. GREENFIELD PARK 671-8129 PLACE VERSAILLES 353-7880

2010

L'ANNÉE DU PREMIER CONTACT

Le PARISIEN 3

480 ST-CATHERINE O. 866-3856 MCGILL

12:30, 2:40, 4:50, 7:00, 9:10

REX O'HERLIHAN

LE COW-BOY CHANTANT

RUSTLERS' RHAPSODY

KENT 1

6100 SHERBROOKE O. 489-9703

Ca n'est plus qu'un univers que pour les hommes.

TOMBOY

PALACE 4

608 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

1:25, 3:20, 5:15, 7:10, 9:05 CINÉMA DU PARC LAVAL SEM.: 7:15, 9:10

MOVING VIOLATIONS

LOEWS 1

954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

LINDA BLAIR

SAVAGE STREETS

LOEWS 4

954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

12:30, 2:15, 4:00, 5:45, 7:30, 9:15

FLAMINGO KID

FAIRVIEW 2

TRANS CAN 5 52 697-8095

UN NOUVEAU MODE DANS LES ARTS MARTIAUX, L'HABILETÉ DE LA GYMNASTIQUE, LE COUP MORTEL DU KARATE

GYMKATA

LOEWS 2

954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

12:15, 2:05, 3:55, 5:45, 7:35, 9:25 DORVAL LAVAL SEM.: 7:05, 9:05

POLICE ACADEMY 2

LOEWS 3

954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

Cat's Eye

PALACE 2

608 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL 200 AVE DORVAL 631-8586

1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00, DORVAL 2 SEM.: 7:10, 9:10

LOST IN AMERICA

PLACE VILLE-MARIE

12:15, 2:05, 3:55, 5:45, 7:35, 9:25

WITNESS

LOEWS 5

954 ST-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

1:05, 3:10, 5:15, 7:20, 9:25 KENT SEM.: 7:20, 9:30 CINÉMA DU PARC SEM.: 7:00, 9:00

LADYHAWKE

IMPERIAL

1430 BILEY 288-7102 PHA

PARIS, TEXAS

PLACE VILLE-MARIE

1:10, 3:50, 6:30, 9:10

BEVERLY HILLS

PALACE 6

608 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

FANTASIA

YORK

1487 ST-CATHERINE O. 937-9978 GUY

FRIDAY THE 13TH PART V

PALACE 5

608 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

THE KILLING FIELDS

PALACE 3

608 ST-CATHERINE O. 866-6991 MCGILL

Bruce Springsteen est bel et bien marié

LAKE OSWEGO (AFP) — Le chanteur de rock américain Bruce Springsteen s'est bien marié dans la nuit de dimanche à lundi, a annoncé hier un greffier du comté de l'Oregon (États-Unis), affirmant qu'il détenait un certificat de mariage à la date du 13 mai.

Hier matin, une échoïère du New York Daily News avait affirmé que le chanteur avait fait semblant de se marier pour détourner l'attention des fans, et qu'en fait le mariage restait fixé à mercredi.

Les noces étaient initialement fixées à hier mais, ne pouvant plus supporter les fans et les journalistes, Bruce et sa fiancée ont avancé la date et se sont en fait mariés lundi, peu avant l'aube, ainsi que l'a également confirmé la mère de Julianne Phillips, la mariée.

CARMEN

LES SAISONS DU COEUR

LE DAUPHIN 2 PARADIS 1 BERRI 4

1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40

LES RIPOUX

LES SAISONS DU COEUR

1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00

LE PURPLE ROSE OF CAIRO

7:15, 9:15

GOTCHA!

1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:45

CHUCK NORRIS

1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15

CODE OF SILENCE

1:15, 3:05, 5:10, 7:10, 9:10

Sherman

Centre de Musique

La vente se termine le 26 mai, 85

PLUS VOUS ACHETEZ PLUS VOUS EPARGNEZ

3 (ET PLUS) Albums ou Cassettes Spécialement sélectionnés \$5.99 ch

2 Albums ou Cassettes Spécialement sélectionnés SEULEMENT \$10

3 Albums ou Cassettes Spécialement sélectionnés SEULEMENT \$10

LOT DE MICROSILLONS

- ★ Instrumental
- ★ Vocal
- ★ Jazz

LOT DE CASSETTES

- ★ Nat King Cole
- ★ Frank Sinatra
- ★ Dean Martin
- ★ Beach Boys

...LE MAGASIN qui a le "Choix pour Tous"!

Plaza Alexis Nihon 933-9910 Les Galeries d'Anjou 353-6496 Carrefour Laval 687-7452 Les Promenades St-Bruno 653-8903 Centre Rockland 731-8986

Les quatre prix du Gouverneur général: dix-sept finalistes

Le Conseil des Arts du Canada a révélé hier les noms des finalistes des prix du Gouverneur général du Canada.

Voici, dans la catégorie romans et nouvelles, les finalistes, leur œuvre et le nom des éditeurs :

Agonie, Éditions du Sentier;
Madeleine Ouellette-Michalska, *la Maison Trestler ou le 80 Jour d'Amérique*, Éditions Québec/Amerique;

Jacques Poulin, *Volkswagen Blues*, Éditions Québec/Amerique;

Jacques Savoie, *les Portes tournantes*, Éditions du Boréal Express; et

Marie José Thériault, *les Demoiselles de Numidie*, Éditions du Boréal Express.

Dans la catégorie poésie :

Michel Beaulieu, *Kaléidoscope*, Éditions du Noroît;

Nicole Brossard, *Double Impression*, Éditions de l'Hexagone;

André Roy, *les Sept Jours de la jouissance*, Les Herges rouges; et

Elise Turcotte, *Navires de guerre*, Écrits des Forges.

Dans la catégorie théâtre :

René-Daniel Dubois, *Ne blâmez jamais les Bédouins*, Éditions Leméac;

Gilbert Dupuis, *les Transporteurs de monde*, Éditions coopératives de la Méele;

Marcel Sabourin, *Pleurer pour rire*, VLB éditeur; et

Michel Tremblay, *Albertine en cinq temps*, Éditions Leméac.

Et enfin dans la catégorie études et essais :

Jean Hamelin et Nicole Gagnon, *le XXe Siècle : histoire du catholicisme québécois*, tomes I et II, Éditions du Boréal Express;

Luc Bureau, *Entre l'éden et l'utopie*, Éditions Québec/Amerique; et

Philippe Heack, *la Table d'écriture : poétique et modernité*, VLB éditeur.

Les prix seront remis aux lauréats à Toronto, les 6 et 7 juin 1985, par Mme Jeanne Sauvé.

JEUNES BLONDES & CHAUDES!
RIKKI HARTE
CHELSEA MANCHESTER
SAMANTHA FOX
ANNIE SPRINKLE
SHARON MITCHELL
GAYLE STERLING
JOHN LESLIE
LES MEILLEURES VIDEO CASSETTES

LE BEAVER CINE 539
539 ST CATHERINE W. 845-2000
5117 PARK

Après le sacrifice de Spock et la création de la planète Génesis, une guerre interstellaire éclate.

STAR TREK III A LA RECHERCHE DE SPOCK
DÈS DEMAIN!

Le PARISIEN 4 **LAVAL 2**
480, ST-CATHERINE O 866-3856 MCGILL CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 1 **VERSAILLES 2**
PL GREENFIELD PARK 671-6129 PLACE VERSAILLES 353-7880

Le Reine Elizabeth

arthur
THÉÂTRE • VARIÉTÉS • GOURMANDISES
PRÉSENTE
LA CÉLÈBRE COMÉDIE MUSICALE DE LERNER & LOEWE
Gigi
Forfaits dîner-spectacle à partir de \$28,75
Livret ALAN JAY LERNER
musique FREDERICK LOEWE
d'après le roman de Colette
Avec PASCAL ROLLIN, MARGOT CAMPBELL, Martine Pothier, Cédric Noël, Christine Paquette, Danielle Godin, Mario Bertrand, Sylvain Bellerose
Au piano Marc Chapleau
Chorégraphies Dominique Giraldeau
Mise en scène Philippe Grenier
Costumes Mireille Vachon
Décor Raynald Piché

Une comédie musicale au Arthur Café Baroque de l'Hôtel Reine Elizabeth dès le 2 mai
Admission: 85
Samedi: 105
Début du spectacle: 21H00
Dimanche: 20H00
Samedi: 19H30, 22H30

Pour renseignements et réservations appelez au 861-3511 Local 2227, 2228 ou 2230

Le Reine Elizabeth Hôtels CN
Les productions de Café-Concert La Belle Époque inc.

FUTON \$99

(double 6'')
avec l'achat d'une base et d'une housse

NU-AGE
RIVE-SUD OUVERTURE BIENTÔT

MONTRÉAL Place Bonaventure Le Passage 866-2120 3607, rue Saint-Denis, app. 2 849-8879	LAVAL 425, boul. Saint-Martin ouest 663-3708	NOTRE-DAME-DE-GRÂCE 6004, rue Sherbrooke ouest 486-6624 DOLLARD-DES-ORMEAUX Mail West Island 683-5931
---	--	--

Mille et un plaisirs

COMPLEXE DESJARDINS

CENTRE COMMERCIAL

- **Mille et une choses à découvrir.**
Ah! Le Complexe Desjardins! C'est un endroit si relaxant, si différent... avec de grands espaces, des plantes et même des oiseaux. Il y a tant à découvrir dans cet ensemble de belles boutiques pour tous les goûts et tous les besoins, de restaurants sympathiques, de bars intimes et chaleureux. Il y a aussi un cinéma... et l'hôtel Méridien de renommée internationale. En fait, c'est toujours un plaisir de venir au Complexe Desjardins. On y est tellement bien!
- **Juste en face de la Place des Arts.**
La station de métro Place des Arts vous donne un accès souterrain direct au Complexe. Si vous venez en voiture, sachez que le stationnement intérieur ne coûte que 3\$ la semaine après 17 h et toute la journée le samedi et le dimanche.

Partagez avec toute l'équipe du **TEMPS D'UNE PAIX** UN WEEK-END DANS LA BELLE RÉGION DE CHARLEVOIX

la presse et L'ASSOCIATION TOURISTIQUE RÉGIONALE DE CHARLEVOIX

INVITENT 5 COUPLES

à accompagner toute l'équipe du populaire téléroman de RADIO-CANADA lors d'une excursion touristique, le week-end des 7, 8 et 9 juin dans une des plus belles régions du Québec: CHARLEVOIX. Ces week-ends comprennent le transport, l'hébergement et les repas, une excursion sur le Saguenay, une visite du lieu de tournage du TEMPS D'UNE PAIX, un tournoi de golf, en plus d'activités créatives.

JACQUES BOULANGER FERA CONNAÎTRE LE NOM DES 5 GAGNANTS LORS DE SON ÉMISSION ALLO BOUBOU DU 31 MAI, À RADIO-CANADA.

Pour participer, il me faut LA PRESSE* du mardi et du jeudi. Les coupons de participation y seront publiés jusqu'au 23 mai.

Le texte des règlements est disponible à LA PRESSE. La valeur totale des prix offerts est de 3500\$.

Coupon de participation
PROMOTION «WEEK-END TEMPS D'UNE PAIX»
LA PRESSE* C.P. 5015
Succursale Place d'Armes
Montréal, Québec H2Y 3M1

Nom.....
Adresse..... App.....
Ville..... Age.....
Code postal..... Tél.....

Je suis abonné(e) à LA PRESSE
J'achète LA PRESSE en kiosque

Le Programme d'initiatives culturelles maintenant permanent

Le Programme d'initiatives culturelles (PIC) mis sur pied sur une base temporaire en 1980 par le ministre fédéral des Communications, jouit désormais d'un statut permanent. C'est ce qu'a annoncé, hier, le ministre fédéral des Communications, M. Marcel Masse, devant les délégués venus de toutes les provinces canadiennes et des représentants de l'Union des artis-

tes à la Conférence annuelle des arts (Les arts et les médias), qui se tient les 15, 16 et 17 mai à l'UQAM. Née en 1945 d'un regroupement d'artistes, cette Conférence se veut avant tout le forum de la culture pancanadienne. Doté d'un budget initial de \$17,3 millions (\$16 millions en 84), le programme PIC, à l'origine Pro-

gramme spécial d'initiatives culturelles, vise essentiellement à aider financièrement les organismes canadiens à but non lucratif et à vocation culturelle. **Autonomie financière** Pour M. Masse, la permanence du PIC permettra au gouvernement canadien de « continuer à développer une infrastructure régionale solide et aider les orga-

nismes culturels à acquérir leur autonomie financière ». Dans son exposé empreint d'une touche nationaliste, M. Masse a rappelé que la Canada n'était pas un pays unitaire, la gestion de la culture demeure « dans notre héritage politique une zone grise ». Mais avec le parti conservateur au pouvoir, les provinces devraient être trai-

tées « comme de véritables partenaires ». En ce sens, M. Masse a réitéré que le gouvernement fédéral était favorable aux arts et à la culture, accordant même à cette dernière « un rôle de premier plan dans les grandes orientations qu'il propose au pays ». Le ministre des Communications, qui a insisté sur ses origines québécoises, a tenu du reste à ce titre, à défendre sa province

contre ses détracteurs. Particulièrement en mettant en relief l'identité culturelle des francophones québécois qui ont su donner ces historiens comme Garneau, ces poètes comme Nelligan et combien d'autres créateurs, artistes et éducateurs. Ceux-là même qui ont « contribué de façon significative à la différence qui distingue le Canada, des États-Unis ».

Présenté par

CARBONE 14

MARAT-SADE

De Peter Weiss
Mise en scène Lorne Brass
à ESPACE LIBRE

Jusqu'au 18 mai

Un spectacle multidisciplinaire à ne pas manquer!
Réservez dès maintenant: 521-4191

- Du lundi au ven. 21 h
- Les samedis 17 h, 21 h
- Relâche les dimanches

4 DERNIÈRES

3 Dernières

LAURA CADIEUX

ce soir, demain, samedi 20 h 30

LA DUCHESSE DE LANGAIS

DE MICHEL TREMBLAY
AVEC CLAUDE GAI

Du 21 au 25 mai, 20 h 30 12,50 \$

Spécial 20\$ les 2 pièces
5240 av. du Parc ren5.: 270-7848
en vente Ticketron et Club Soda

NEW YORK NEW YORK

SPÉCIAL DU MOIS DE MAI

89\$

ALLER-RETOUR

Choisissez l'un des 6 départs quotidiens* vers New York. Si vous faites l'aller-retour avant le 16 juin et si vous achetez votre billet entre le 1^{er} et le 31 mai, vous ne paierez que 89\$ (can.). New York aller-retour pour seulement 89\$. De quoi vous donner la fièvre du voyage.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, APPELEZ AU TERMINUS VOYAGEUR: 842-2281.

VOYAGEZ PAR GREYHOUND et laissez-nous vous conduire.

* 7 les vendredis et dimanches. L'offre n'est valide qu'au Canada. Les billets partiellement utilisés ne peuvent être remboursés.

VISA MasterCard

Maurys

LA MAISON DES GRILLADES

BIFTECK D'ALOYAU

\$13.95

Souper table d'hôte au complet comprenant hors d'œuvre, bifteck d'aloyau de choix, salade Maury's, pomme de terre au four ou frites maison, dessert et café.

Servi cette semaine de jeudi à dimanche à partir de 18 heures.

Réervations 275-1265
1454A rue Peel

Stationnement gratuit pour le souper à partir de 18 heures au Garage Carré Dominion (coin Peel et Ste-Catherine).

HUGO

Hugo vous invite à venir goûter les recettes d'un tout nouveau livre de cuisine québécoise.

Nous célébrons la publication de *La fine cuisine québécoise* de Rollande Des Bois; ce nouveau livre de cuisine promet de se vendre comme des petits pains chauds!

La «dégustation de la fine cuisine québécoise» aura lieu au restaurant Hugo de Le Grand Hôtel (autrefois le Régence Hyatt), du 6 au 18 mai.

Au menu: une cuisine raffinée où les plaisirs du palais se mêlent harmonieusement à la subtilité des arômes. Morue aux couleuvres et l'arôme du jardin, Noisettes de veau à la crème de rhubarbe et aux dés de tomates, Amouilles aux pommes de chez nous, etc.

Le déjeuner sera servi du lundi au vendredi et le dîner, du lundi

au samedi.

Afin de fêter ce grand événement culinaire, écoutez (CFGL 105-FM): vous aurez peut-être la chance de gagner un dîner pour deux personnes chez Hugo et un exemplaire du livre.

Pour réserver, composez le 879-1370

Le Grand Hôtel
777, Rue Université
Montréal (Québec) H3C 3Z7

L'ÉTÉ MOLSON

PARTICIPEZ AU CONCOURS

ET GAGNEZ DES BILLETS POUR ASSISTER À L'ÉVÉNEMENT DE VOTRE CHOIX

GRÂCE À

la presse et CKAC 73

À GAGNER: 10 paires de billets pour le Grandnational Molson • 20 paires de billets pour le Super Molson 100 • 10 paires de billets pour le Molson Indy • 20 paires de billets pour le Supermotocross Laurentide • 20 paires de billets pour les Régates de Valleyfield • 20 paires de billets pour le Festival International de jazz de Montréal • 20 paires de billets pour le Festival de Lanaudière • 60 paires de billets pour le Théâtre Molson.

Les coupons de participation seront publiés les mardis et jeudis dans LA PRESSE et sont disponibles chez les dépositaires participants.

La valeur totale des prix est de 4 500 \$.

Le texte des règlements est disponible à CKAC/73.

Concours «L'ÉTÉ MOLSON»
CKAC/73
C.P. 7676
Succursale A
Montréal, Québec
H3C 3L4

Cochez l'événement auquel vous aimeriez participer.

AutoSport Molson	
<input type="checkbox"/> Grandnational Molson	28, 29, 30 juin
<input type="checkbox"/> Super Molson 100	4 août
<input type="checkbox"/> Molson Indy	6, 7, 8 septembre
<input type="checkbox"/> Supermotocross Laurentide	1er juin
<input type="checkbox"/> Régates de Valleyfield	6, 7 juillet
<input type="checkbox"/> Festival int. de jazz de Montréal	28 juin au 7 juillet
Festival de Lanaudière	
<input type="checkbox"/> Spectacle de Gilles Vigneault	26 juin
Théâtre Molson	
<input type="checkbox"/> «Les larrons font l'occasion»	21 juin au 31 août

NOM
ADRESSE APP
VILLE
CODE POSTAL TÉL. ÂGE

Je suis abonné(e) à LA PRESSE J'achète LA PRESSE en kiosque

la presse
ciel 98.5
INVITENT

300 PERSONNES

À LA PREMIÈRE DE LA PIÈCE

LES GARS

UNE COMÉDIE DE JEAN BARBEAU
avec
CLAUDE MICHAUD • MICHEL DUMONT
JEAN-PIERRE CHARTRAND • ESTHER LEWIS
MISE EN SCÈNE CLAUDE MAHER

théâtre
la relève
à Michaud
Saint-Mathieu-de-Beloeil

LE MARDI
4 JUIN 1985
À 21 H

Pour participer, il suffit de compléter le coupon public jusqu'au 13 mai et de le retourner à l'adresse indiquée. Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à CIEL-MF 98,5. La valeur totale des prix offerts est de 3600 \$.

Coupon de participation
Concours «LES GARS - CIEL/MF»
Case postale 98,5
Longueuil,
Québec
J4H 2E3

NOM
ADRESSE
APP VILLE
CODE POSTAL TÉL. ÂGE

Je suis abonné(e) à LA PRESSE J'achète LA PRESSE en kiosque

LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

la presse

SPECTACUM

DE MONTRÉAL

Achetez au comptoir Ticketron du Spectrum les billets pour le Stade Olympique, Forum, Théâtre St-Denis, etc. Comptoir ouvert de 10h à 18h tous les jours et jusqu'à 22h les soirs de spectacles. 318 ouest, Ste-Catherine, inf., 861-5851

SAM 18 mai 21h

YELLOWMAN

artiste invité: JAH CUTTA & DETERMINATION

RIDEAU et Les producteurs de lait du Québec
présentent

SAM 25 mai 20h30

«RIDEAU!»

GRATUIT

anime par MICHEL RIVARD direction artistique MOUFFE
avec MADAME, MICHEL ROBERT, JEAN LECLERC
et MARIE DENISE PELLETIER

VEN 31 mai 21h00

PAUL PICHÉ

ckoy et la presse présentent

LE SPECTACLE DU MOIS

GRATUIT

du GRAMOPHONE

OU
L'AFER

CE SOIR & DEMAIN
JEUDI 16 et VENDREDI 17 MAI 21h00

avec LOUISE PORTAL, ANNE TH. WOLKMAN, JEAN-PIERRE CHARTRAND, MARIE CLAUDE SÉGUIN

ckoy et la presse présentent

LE SPECTACLE DU MOIS

du GRAMOPHONE
au LASER

JEUDI-VENDREDI 16 ET 17 MAI 21h00



Heather Mah dans *L'imagination d'Annie Grey*.

Annie Grey: le « feeling » de la danse sans le « look »

■ Lisa McLellan dirige un groupe de jeunes interprètes, danseurs, musicienne et comédien, tous issus de l'Université Concordia,

ALINE GÉLINAS
collaboration spéciale

dans un spectacle qui sera présenté pour la première fois ce soir et qui tiendra l'affiche jusqu'à dimanche à Tangente, 3655, boul. Saint-Laurent.

Lisa McLellan n'en n'est pas tout à fait à ses premières armes, même si son nom n'est pas encore bien connu des Montréalais. Elle avait chorégraphié, l'an dernier, les évolutions de *Léopard 6, client O*, d'après un concept de Louis Montpetit, qui avait été présenté au Spectrum. Elle revient à la charge avec *L'imagination d'Annie Grey*, une pièce pour cinq personnages dont aucun n'est Annie Grey. Elle aime souligner le caractère universel de l'être humain au-delà des apparences diversifiées: elle a choisi des interprètes qui ont des corps très différents, à qui elle fait jouer certaines séquences de mouvement semblables, à certains moments. Parmi eux, les habitués reconnaîtront Jeff Hall et Pierre-Paul Savoie, le grand et le petit qui avaient dansé un duo remarqué et remarquable lors du Festival Moment'homme l'automne dernier.

Le mouvement est souvent acrobatique et implique certains risques pour les exécutants: Lisa McLellan a travaillé avec Edouard Lock, l'influence est perceptible. Toujours, l'humour vient relever les moments du court spectacle de 45 minutes, composé d'images «qui représentent de façon condensée le déroulement d'une pensée et les effets du temps qui passe». Les liens entre les scènes sont semblables à ceux de la vie quotidienne, c'est-à-dire un peu arbitraires: «Vous marchez dans la rue, vous regardez une vitrine, une auto attire votre regard, quelqu'un passe dans votre champ de vision... Il n'y a pas d'intrigue, mais quand même une relation entre les événements, les solos dansés par les interprètes. J'essaie d'éviter les mouvements inutiles: je veux que le mouvement parle, qu'il y ait communication entre les danseurs et le public. Ils sont très engagés physiquement, mais l'émotion est toujours présente. Ce sont des interprètes très honnêtes, confortables sur scène.»

«Je dirais qu'*Annie Grey* — j'ai choisi ce nom-là parce qu'il sonne bien, tout simplement — est une pièce qui sort des cadres de la danse. J'ai retenu, du vocabulaire corporel proposé par les danseurs, bien sûr, les pliés, les auts, les tours habituels, mais je veux intégrer à tout cela une nouvelle façon de bouger, un langage moderne. Le public aura le «feeling» de la danse, mais pas nécessairement le «look». Nous sommes très dynamiques. Positifs, même. Vivants.»

La distribution comprend, en plus de Savoie et de Hall, Mireille Chamberland, Heather Mah et Theoharris Standjovski.

SAAB SPORT



Voici des performances, une allure et un brio typiquement européens. La Saab 900 Sport est dotée d'un toit ouvrant, de marques distinctives spéciales et de roues de 15 po en alliage de magnésium. Autant de détails évoquant une voiture de rallye et de brillantes performances.

Autres équipements standard hautes performances:

- moteur de 2 litres à arbre à cames en tête et injection de carburant, de 110 ch
- freins à disque aux 4 roues
- traction avant
- direction assistée à crémaillère
- choix de couleurs: noir, argent métallisé, rouge cerise
- et bien d'autres équipements

Saab vous offre toutes les performances et tout le confort que vous pouvez demander à une voiture... à un prix qui semble presque trop avantageux pour être vrai. Essayez la Saab 900 Sport aujourd'hui même. Vous serez emballé par son allure hautes performances.

SAAB

La technique suédoise. On peut s'y fier.

DÉPOSITAIRES:

- Automobiles Élégante**
4747 est. rue Jean Talon
Montréal 374-6550
- Les Moteurs Décarie Inc.**
55, rue Gince
Ville St-Laurent 334-9910
- Garage Lavigne Inc.**
37, rue Ste-Anne
Ste-Anne-de-Bellevue 457-5537
- Robert Barrell Automobiles**
11355 Côte de Liesse
Dorval 631-4387

SOLDE GENERAL TIRE.

LES PRIX SONT DÉGONFLÉS.



Ameri ★ SBR
P 155/80 R13

\$4995

SEULEMENT!

- P 165/80 R13 **\$4995**
- P 185/75 R14 **\$5795**
- P 195/75 R14 **\$5995**



P 185/75 R14
Ameri ★ Way XT
Radial toutes saisons
ceinturé d'acier (Flanc blanc)

\$5995

SEULEMENT!
(Peut différer du pneu montré)



P 195/70 R14

\$7395

SEULEMENT!

- P 205/70 R14 **\$7795**
- P 225/70 R14 **\$9350**

OFFRE SPÉCIALE COMPLÈTE

"Freins et tambours arrière."

- Rectifier les deux tambours de freins arrière.
- Poser des garnitures de freins arrière de première qualité et inspecter toutes les pièces du système de freinage, y compris cylindres de roues.

\$4495*

Tout ça pour seulement

"Freins à disque avant"

- Rectifier les deux disques avant.
- Poser des plaquettes neuves de première qualité et régraisser les coussinets de roues.
- Inspecter à fond toutes les pièces du système de freinage, y compris les étriers avant, les joints d'étanchéité et les cylindres de roues. 15\$ de supplément pour des freins métalliques.

\$6495*

Tout ça pour seulement

\$1295*

PRIX SPÉCIAL SUR ALIGNEMENT DES ROUES — seulement

*Valable jusqu'au 7 juin 1985 sur la plupart des modèles nord-américains et importés. Appelez pour rendez-vous.

4 à l'achat de 3

Achetez trois bidons de 4 litres de tout produit Olympic et obtenez-en un quatrième sans frais supplémentaires.

Du 8 mai au 9 juin 1985.



PARA TEMPS

Le Para Temps Olympic à l'huile de lin contient des agents de préservation hydrofuges pour protéger le bois contre la moisissure et la décomposition. Excellent pour les balcons, escaliers et patios de bois. Choix de riches couleurs semi-transparentes.

TEINTURE À L'HUILE

La Teinture Olympic à l'huile de lin pénètre pour renforcer et protéger les fibres du bois. Choix de riches couleurs semi-transparentes et solides.

SURPEINTURE

La Surpeinture Olympic au latex acrylique à 100%, d'une adhérence et d'une durabilité supérieures, masque et couvre remarquablement bien. Sèche rapidement. Choix de finis mats et satinés.

TEINTURE AU LATEX

La Teinture au latex Olympic, qui sèche rapidement, est tout recommandée pour teindre des surfaces déjà teintes de couleurs solides. Choix de riches couleurs opaques.

Les produits Olympic sont offerts chez:

- Langevin & Forest (1966) Ltée**
9995, boul. Pie-IX, Montréal
- Dupuy & Frère Inc.**
707, rue St-Charles, St-Lambert
- Larochelle & Ménard**
603, rue Principale, Granby
- Labelle Rénovation Ltée**
45, rue DuPont, Labelle
- Matériaux Abercorn Inc.**
107, rue Thibault, Abercorn
- Ducharme & Fils Inc.**
238, 8^e rue, Crabtree
- Bo-Décor Inc.**
202, rue Notre-Dame, Repentigny
- Centre Rénovation St-Sauveur Inc.**
180, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts
- Robert Oigny Ltée**
101, boul. Taschereau, Candiac
- A. Gorak Ltée**
4528, rue Jean-Talon est, St-Léonard
- Matériaux de Construction Lesage Ltée**
chemin du Lac Écho, Prévost
- Roberge & Fils Inc.**
45, 7^e avenue, La Sarre

CIE CANADA TIRE INC.

PARTEZ DU BON PNEU!

General, Michelin, Continental, Bridgestone, Pirelli, Uniroyal, Firestone, Goodyear, Gislaved.

- | | | | |
|--|---|--|---|
| MONTREAL-EST
6000 est, rue Sherbrooke
Tél: 254-8006 | CENTRE VILLE
770 ouest, Notre-Dame
Tél: 861-1611 | DOLLARD DES ORMEAUX
3352, boul. Des Sources
Tél: 683-2644 | ST-LÉONARD
5500, Métropolitain (Sortie...)
Tél: 253-5656 |
| NORD-OUEST
5150 ouest, rue Jean-Talon
Tél: 731-7811 | NORD-EST
1025 est, rue Jean-Talon
Tél: 271-3551 | RIVE-SUD
3435, boul. Taschereau
Tél: 878-8080 | |

Peintures et teintures
OLYMPIC
Les maîtres de la protection extérieure.



Denis Masse

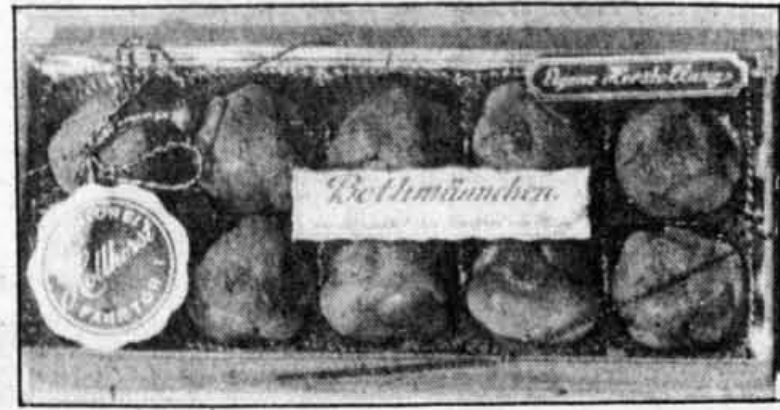
Notes de voyage

■ Francfort ■ Paris ■ Les perles de la publicité

Le secret des Bethmannchen

■ J'ai découvert par hasard une des spécialités de Francfort: les *Bethmannchen*. Ce sont de délicieux bonbons de pâte d'amande confectionnés par les pâtisseries et vendus frais puisqu'on en fabrique tous les jours, à la demande.

Or, ces friandises de masse-pain (marzipan) ont un secret. Des recherches ont permis d'établir que ces délicieuses bouchées sont apparues à Francfort en 1840 et qu'elles tiennent leur origine chez la famille du riche banquier Moritz Bethmann. On les servait au thé de l'après-midi ou encore au dessert; c'est probablement un chef français à l'emploi de la maison Bethmann qui en avait inventé la recette: amandes pilées, sucre, eau-de-rose et la plus petite quantité possible de la meilleure farine.



Au début, le pâtissier décorait les cônes de masse-pain de quatre moitiés d'amandes effilées. Ces ornements représentaient les quatre fils de la famille Bethmann: Moritz, Karl, Alexander et Heinrich. Lorsque le plus jeune des quatre mourut, à l'âge de 24 ans, en 1845, le chef des cuisines supprima l'une des quatre portions d'amandes. Depuis ce temps, les *Bethmannchen* ne comportent plus que trois pointes d'amandes.

Vous les trouverez dans toutes les confiseries de Francfort, à environ \$3 la boîte de dix.

A noter, la banque Bethmann existe toujours à Francfort, noyée parmi les grandes institutions bancaires nationales. Une petite rue porte aussi le nom du riche banquier; c'est sur cette rue que donne l'entrée latérale du Frankfurter Hof, le prestigieux hôtel dont la terrasse d'été est entourée d'une colonnade grecque sur le Kaiser Platz, au cœur du centre-ville.

Les cordes sensibles du touriste

■ Dans ses messages publicitaires à l'étranger, Air Canada fait grâce à sa clientèle de sa collection de jeux de mots dont elle ne nous épargne pas ici la facture parfois étiquée. Dans la même veine que « ESCALGARY » ou « À vents couverts », les voyageurs de Paris auraient pu avoir droit à des messages du genre « Paris...ci, mon réal...touriste! »; mais non, notre société nationale se contente, outre-atlantique, d'une économie de mots et y va de messages directs, jouant la corde sensible de ses prix avantageux tout en évoquant son remarquable service à bord.

Elle use donc du type d'annonce « prix-rendement », s'adressant directement au voyageur-consommateur. Et dans la presse parisienne, cette façon directe donne ceci: « Air Canada. Les plus exigeants nous choisissent. Paris Montréal Paris 3990 F. ENFANTS GÂTES! »

J'avoue une nette préférence pour les trouvailles des publicitaires de Pan Am et de TWA qui jouent avec des slogans étincelants: « Pan Am ouvre l'autoroute céleste France-USA », « TWA, c'est l'Amérique en vol; dès l'embarquement, vous êtes en Amérique ». Mention honorable à Iberia (Espagne) qui annonce: « La voie royale vers les Amériques », laissant entendre qu'elle découle d'une monarchie récemment remise en selle.

Pour les déplacements à l'intérieur du pays, j'aime bien le

message d'Air Inter: « Moins on roule, plus on va vite. Air Inter. Le raccourci ».

Comment rendre un pays exotique

■ Plusieurs pays savent aussi inviter les touristes par un slogan accrocheur.

Par exemple, l'Irlande qui affiche: « Allez loin sans aller loin ». Ou le Maroc: « Tout près d'ici est un royaume où le soleil est roi ». L'Autriche qui n'hésite pas à évoquer subtilement son enfant prodige Mozart: « Salzbourg. Les flâneries baroques ». L'Islande: « L'île des découvreurs ». La Yougoslavie: « L'inattendu méditerranéen ».

Dans mon carnet de notes, j'ai aussi relevé certains slogans qui me ravissent, tel celui de Townsend Thoresen, une ligne maritime qui assure les traversées de la Manche: « Partez à bord de l'Angleterre. Le ferry à l'anglaise ».

Le marché des locations de voitures, en proie à une concurrence très vive, requiert des formules ronflantes. Austin Rover annonce: « Roulez anglais couramment », tandis qu'Avis mise sur ses bas tarifs: « 500 F le week-end. Chez Avis, le plus dur c'est de rentrer ». Peugeot veut que vous pensiez mathématiquement à l'une de ses voitures-vedettes: « 205, quel sacré numéro! »

Il me reste trois belles perles publicitaires que je ne veux pas enfermer dans mon carnet et que vous applaudirez sans doute autant que moi. L'un de ces slogans s'applique à une chaîne

d'hôtels, Mapotel: « La chaîne d'hôtels qui vous fera oublier l'hôtellerie à la chaîne ». L'autre vante l'usage des Guides de voyages Hachette: « Le plein d'idées pour les vacances ». Et, pour le buveur: « Un Ricard, sinon rien! »

Les 50 ans du Monopoly

■ La France qui nous ressemble est celle des 40 p. cent de foyers français qui possèdent un Monopoly. On joue au Monopoly en France depuis 1936, un an après le lancement de ce jeu populaire inventé par l'Américain Charles Darrow et commercialisé par Parker Brothers.

Depuis son arrivée en terri-



toire français, plus de 9 millions d'exemplaires du jeu ont été vendus et il s'en achète encore 350 000 par année.

À l'occasion du 50e anniversaire du Monopoly, la firme Parker Brothers a organisé un championnat de France dont les épreuves préliminaires se déroulent dans onze villes de province. La finale aura lieu à Paris le 22 juin. Pour informations, téléphoner à Paris 758.12.40.

L'inventeur du jeu, Darrow, vit retiré dans sa luxueuse ferme de la Pennsylvanie. Il s'est vendu dans le monde plus de 90 millions de ce jeu aux règles immuables.

Le taxi décroche facilement à Paris

■ Vous aurez du mal, à certaines heures, à trouver un taxi à Paris. L'heure critique: entre 17 h 30 et 20 heures. Les 14 300 taxis en service à Paris ne suffisent alors pas à la demande. D'autant plus qu'à la faveur d'une tarification plus élevée entre 22 h et 6 h 30 du matin, de nombreux chauffeurs choisissent de travailler la nuit. À Paris, c'est simple: « quand un chauffeur de taxi ne rentre pas dans ses frais, il cesse de travailler », affirme Claude Cizeau, pdg de la G7, la plus importante société de radiotaxis à Paris. Plus un taxi roule vite, plus il gagne de l'argent. Tout change dans les embouteillages et plusieurs chauffeurs décrochent. Il n'est pas rare, dans ces conditions, que le chauffeur vous prie de continuer votre course à pied.

À cause de la basse tarification s'appliquant en-dessous de 25 km/heure, vous ne trouverez aucun taxi aux heures de pointe dans au moins trois quartiers: le Sentier, Sébastopol et Saint-Michel.

Si possible, ne pas bouger à ces heures-là, car le métro aussi est bondé.

Les pièges de l'industrie du tourisme dans les pays en développement

Comme toutes les autres décennies, celle des années 1970 a produit son lot de lubes et de modes, d'idiosyncrasies, de

Vaiju MAHINDROO de l'Unesco

théories politiques et économiques et de réflexions sur la vie et les modes de vie — les unes bonnes, les au-

tres consternantes. Une des mauvaises « bonnes idées » des années 1970, qui était très en vogue et qui commence seulement à tomber en disgrâce, était que le tourisme pouvait constituer un raccourci vers le développement.

On parlait du raisonnement suivant: un pays en développement, manquant

d'une assise industrielle et des devises nécessaires à la mettre en place, pouvait combler cette lacune et créer de surcroît des milliers d'emplois, simplement en ouvrant toutes grandes ses portes aux touristes étrangers. Ceux-ci accourraient en brandissant leurs devises fortes, disaient, et apporteraient dans leur sillage les investissements nécessaires à la mise en place d'une infrastructure — routes, aéroports, hôtels, etc.

Au début des années 1970, un grand nombre de pays en développement estimaient avoir découvert la poule aux oeufs d'or — les coûts économiques étaient minimes et les recettes confortables. Mais les coûts socio-culturels qu'on paye ces pays semblent aujourd'hui excessifs. Dans une étude intitulée *Tourisme, compagnies transnationales et identité culturelle*, publiée récemment par l'Unesco, François Ascher tente

d'expliquer pourquoi le grand boom touristique s'est révélé être plus un mirage qu'une réalité, et comment les pays en développement y ont beaucoup moins gagné qu'ils ne l'auraient cru.

D'après Ascher, ce qui a vraiment donné son élan à l'industrie du tourisme dans le monde entier a été la reconnaissance du « droit aux congés payés ». Les vacances sont ainsi devenues un bien de consommation comme les autres; le nombre de touristes dans le monde a très rapidement augmenté, et ce mouvement s'est poursuivi malgré une grave crise internationale. Naturellement ce gâteau, comme tous les autres, est très inégalement réparti entre riches et pauvres, entre les pays du Nord et ceux du Sud.

Les statistiques publiées par l'Organisation internationale du tourisme montrent que 1,5 milliard de voyages touristiques ont été entrepris en 1983, leur nombre ayant presque doublé au cours des dix dernières années. Le chiffre d'affaires de l'industrie du tourisme (sans compter les transports) est aujourd'hui de 80 milliards de dollars. Mais 70 p. cent au moins des arrivées sont enregistrées dans les vingt-quatre pays industrialisés

appartenant à l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE). Ces seuls pays représentent quatre-vingts pour cent du revenu total produit par le tourisme international. Les pays en développement gagnent seulement dix pour cent du tourisme, ce chiffre ayant doublé au cours des dix dernières années. Mais même ce maigre pourcentage est réparti de façon très inégale parmi ces mêmes pays.

Il apparaît de plus en plus clairement, selon Ascher, que l'essor du tourisme a coûté cher à beaucoup de pays à bas niveau de revenu. La mise de fonds initiale se révélant bien plus lourde qu'on ne l'imaginait en général, et la période qui s'écoule avant que l'investissement ne devienne productif est extrêmement longue. Aussi la plupart des pays en développement constatent-ils avec consternation que les bénéfices mettent longtemps, trop longtemps, à venir. Le tourisme est également une industrie instable, sujette aux fluctuations de la situation économique et aux caprices de la mode.

De plus, une grande partie du revenu engendré par le touris-

me dans les pays en développement retourne dans les pays industrialisés par le jeu des transferts des fonds perçus par la poignée de sociétés transnationales qui contrôlent la majorité des chaînes d'hôtels, des services de transport et des activités commerciales s'y rattachant. En 1980, par exemple, les dépenses des pays de l'OCDE dans le secteur du tourisme n'ont été que de 4 milliards de dollars par rapport à leurs gains.

La culture « cinq étoiles »

Les objections qu'on peut élever contre l'essor trop rapide du tourisme dans les pays en développement ne sont pas seulement d'ordre économique, estime Ascher. Le tourisme constitue l'instrument idéal pour exporter certains modèles socio-culturels, et il a donné naissance dans plusieurs pays en développement à ce qu'on a appelé la « culture cinq étoiles », créant des oasis d'abondance dans un désert de pauvreté. Ces modèles peuvent se révéler doublement négatifs, d'abord parce qu'ils risquent de détruire les identités locales, les populations abandonnant leurs coutumes traditionnelles pour singer le touriste

(occidental le plus souvent), ensuite parce qu'ils donnent une image partielle et déformée du tourisme, qui est vu hors de son milieu habituel et se comportant autrement qu'il ne le ferait en temps normal.

Le fait que le touriste ait plus d'argent, qu'il soit prêt à dépenser sans compter, essentiellement pour acheter des biens qui ne sont pas de première nécessité, crée, toujours selon Ascher, un marché artificiel de l'art et de l'artisanat. Ignorant, en général, les réalisations traditionnelles, le touriste achète très vite des objets, du moment que leur prix n'est pas trop élevé. Les artisans traditionnels commencent alors à bâcler la qualité de leurs articles au profit de la quantité pour satisfaire cette demande. Il en va de même des manifestations musicales, et dans certains pays la musique et la danse se sont trouvées abandonnées du fait qu'on ait cherché à les rendre « compréhensibles » et vendables au touriste.

Malgré la participation croissante des gouvernements, le tourisme, dans les pays en développe-

ment, reste essentiellement aux mains de sociétés transnationales, précise Ascher. Une douzaine de chaînes internationales, par exemple, détiennent avec cinq mille hôtels, plus d'un million de chambres et ont un chiffre d'affaires de plus de 15 milliards de dollars. Les multinationales sont également prédominantes dans le secteur des transports où vingt grandes compagnies aériennes ont un chiffre d'affaires supérieur à 40 milliards de dollars.

Les sociétés transnationales ont déjà amorcé un changement de stratégie pour ne pas se laisser distancer par ces nouveaux courants, comme le montre cette étude. Étant donné les vastes ressources qu'elles gèrent, affirme Ascher, les multinationales n'auront aucun mal à organiser et à capter les nouveaux marchés qui se développeront.

GRAND TOUR DE FRANCE
DEPART LE 17 JUIN — ACCOMPAGNE

Personne n'offre un tour aussi complet et enchanteur

- 25 jours inoubliables - Exclutif à notre agence
- 3 repas par jour inclus pendant le circuit
- Des hôtels bien sélectionnés et accueillants

Plages de débarquement-Normandie et Bretagne - Caen - Mont St-Michel - Tours - Châteaux de la Loire - Bordeaux - Lourdes - Lisieux - Montpellier - Nîmes - Marseille - Nice - Monaco - Monte-Carlo - Grenoble - Dijon - Colmar - Nancy - Montréal en Aude - la Camargue - les Saintes-Maries de la Mer.

DEPART GARANTI
• 3 NUITS À PARIS À L'AMBASSADOR PRÈS DE L'OPÉRA

DEMANDEZ LA BROCHURE TRÈS DÉTAILLÉE

IL FAUT RÉSERVER VOTRE PLACE AU PLUS TÔT!

PRIX PAR PERSONNE OCCUPATION DOUBLE **2 589\$** canadiens

YVON DUPUIS
2544 EST. ONTARIO
523-2143

JOIGNEZ-VOUS À NOUS POUR LE **GRAND TOUR DE L'ORIENT**

LE VOYAGE LE PLUS MERVEILLEUX QUE VOUS PUISSEZ FAIRE. GROUPE EXCLUSIF ACCOMPAGNÉ

NOUS PARTONS LE 7 OCTOBRE POUR 25 JOURS
SÉANCE DE FILMS ET D'INFORMATIONS...
C'EST GRATUIT MAIS IL FAUT RÉSERVER SA PLACE
DEUX PRÉSENTATIONS MERCREDI 22 MAI: 14H-19H

DEMANDEZ L'ITINÉRAIRE COMPLET

POUR RÉSERVER OU VOUS INFORMER:
CLUB VOYAGES YVON DUPUIS 523-2143
PERMIS DU QUÉBEC

Le Domaine Saint-Laurent

Unique! Neuf terrains de golf dans un forfait

Construit en 1874, ce bâtiment abrite les services aux clients (salle à manger, piscine, sauna, tourbillon, etc. et 20 salles de réunions)

Plus qu'un hôtel, un Centre de Villégiature complet. Tout un monde de vacances à votre portée.

Hébergement en hôtel, en condominium ou en villa. Demandez le dépliant des forfaits.

Plan européen à partir de 30\$ p.p. - par jour - occ. double.

Domaine St-Laurent de Compton
C.P. 180, Compton Québec JOB 1L0
(819) 835-5464
Mtl.: 397-9667

hote Le plus important réseau hôtelier au Québec
1-800-361-6162
Télex: 055-62261

Membre de Resort Condominiums International inc.

LES ROCHERS BOISÉS
de Ste-Adèle

UN NOUVEAU CONCEPT DE VILLAGIATURE DANS LES LAURENTIDES

• 45 MIN. DE MONTREAL UN HEUREUX MARIAGE DE 28 CONDOMINIUMS MODERNES REPOSANT SUR UN PARC NATUREL DE 70 ACRES

• ÉQUIPES • TÊLE COULEUR • FOTER • TERRASSE PRIVÉE • TENNIS • NATATION • PUTTING GREEN • SPA • PISCINE • À PROXIMITÉ D'ÉGLISES GOLF • GLISSADES D'EAU VIVE • THÉÂTRE • RESTAURANTS, ETC.

INFORMATIONS: 1-(819) 322-1226

3901 CH. MT-SAUVAGE, C.P. 1350, STE-ADELÈ, P.Q. J0R 1L0

GRAND TOUR EXCLUSIF EN SCANDINAVIE

FINLANDE, SUÈDE, NORVÈGE ET DANEMARK

- AVION INCLUS. HÔTELS DE PREMIÈRE CLASSE
- PETITS DÉJEUNERS • SCANDINAVES • INCLUS
- PLUSIEURS REPAS DU SOIR INCLUS
- MINI-CROISIÈRE INCLUSE SUR LE SOGNEFJORD
- ACCOMPAGNÉ PAR ANNIE DUPUIS DE L'AGENCE ET UNE GUIDE FRANÇAISE DE SCANDINAVIE

DEMANDEZ LA BROCHURE DÉTAILLÉE

CE VOYAGE EST VRAIMENT MERVEILLEUX! C'EST À L'ÉPOQUE OÙ IL Y A PLUS DE NUIT. AU SOLSTICE D'ÉTÉ — 24 JUIN ON FÊTE LA ST-JEAN

PRIX À DEUX PAR CHAMBRE: **2469\$** CHACUN

CE DÉPART EST TRÈS GARANTI UN VOYAGE-GROUPE DISPONIBLE SEULEMENT À NOTRE AGENCE

DEPART: 20 JUIN
YVON DUPUIS
2544 EST. ONTARIO
523-2143